Verbund für Angewandte Hygiene (VAH)
Association for Applied Hygiene

– Desinfektionsmittel-Kommission im VAH –
Disinfectant Commission in VAH

Zertifikat / *Certificate*

über die Konformität der Wirksamkeitsprüfungen für / *for conformity of efficacy tests for*

Thermoton Washtex

mit dem Anforderungskatalog der Deutschen Gesellschaft für Hygiene und Mikrobiologie (DGHM) - Stand 4.2.2002 - basierend auf den Standardmethoden der DGHM - Stand 1.9.2001 - bzw. den Übergangsbestimmungen vom 4.9.2002. DGHM und VAH bestätigen die Äquivalenz mit den früher herausgegebenen DGHM-Zertifikaten.
with the Requirements issued by the German Society for Hygiene and Microbiology (DGHM) on February 4th 2002 which is based on the DGHM Standard Methods of September 1st 2001 or the transitional provisions of Sept. 4th 2002. DGHM and VAH confirm the equivalence to the former issued DGHM certificates.

ANTRAGSTELLER / *APPLICANT*:
Dr. Schumacher GmbH
Postfach 11 62
34201 Melsungen

VERTRIEB / *DISTRIBUTOR*:
DESOMED Dr. Trippen GmbH
Postfach 5325
D-79020 Freiburg

WIRKSTOFFE nach Art und Menge bezogen auf 100 g:

Quantity of active substances per 100 g:

15,00 g Natriumpercarbonat

Hiermit wird bestätigt, dass das o.g. Produkt für die prophylaktische Desinfektion in den aufgeführten Anwendungsbereichen in folgenden Konzentrations-Zeit-Relationen als wirksam eingestuft wird:
This is to confirm that the above product was found to be effective for prophylactic disinfection in the application domains listed below at the specified concentration/contact time ratios:

Wäschedesinfektion / *Linen disinfection*	
Chemothermisches Einbadverfahren (einschl. Tuberkulose) *Chemothermal single-chamber process (incl. tuberculosis)*	
Anwendungskonzentration/L Flotte / *Use concentration/L washing bath liquid* :	
5 g/l Flotte	
Temperatur / *Temperature*:	**60 °C**
Einwirkungsdauer / *Exposure time*:	**15 min**
Flottenverhältnis / *linen-water ratio*:	**1:5**

Das Zertifikat ist gültig vom 31.08.2011 bis zum 31.08.2014 (3 Jahre) /
Certificate is valid from 31.08.2011 until 31.08.2014 (3 years)

Der Antragsteller hat sich mit den Bedingungen der zum Zeitpunkt der Antragstellung gültigen Geschäftsordnung der Desinfektionsmittelkommission im VAH einverstanden erklärt und rechtsverbindlich bestätigt, dass das von ihm in Handel gebrachte Präparat in seiner Zusammensetzung identisch mit den für die Erstellung der Gutachten eingereichten Mustern ist. /
The applicant has agreed to the conditions laid down in the rules of the disinfectant commission in the VAH valid at the time of application and has legally binding confirmed that the distributed product is identical with the product used for the activity testing.

Bonn, den **31.08.2011**
Place/Date

Der Vorsitzende der / *The Chairman of the*
Desinfektionsmittel-Kommission im VAH / *Disinfectant Commission in VAH* – Ident No. N11/153

Desinfektionsmittel-Kommission im VAH, c/o Institut für Hygiene, Sigmund Freud-Str. 25, D-53127 Bonn, www.vah-online.de, info@vah-online.de, Tel. 0228-2871 4022